

О. В. ТИМОФЕЕВА
Свердловск

СЕМАНТИЧЕСКАЯ И СЛОВООБРАЗОВАТЕЛЬНАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА ОТАНТРОПОНИМИЧЕСКИХ ОБРАЗОВАНИЙ В РУССКОЙ ДИАЛЕКТНОЙ ЛЕКСИКЕ

Взаимодействие антропонимов и неономастической лексики достаточно широко освещается в лингвистической литературе¹. Однако материалом для исследования обычно служит только русский литературный язык — диалектная лексика в этом плане рассматривается лишь в немногих работах². Между тем отантропонимические образования составляют значительную долю в лексике говоров и могут являться предметом самостоятельного изучения.

Статья посвящена семантической и словообразовательной характеристике указанной группы. Анализируется более 400 отантропонимических образований, извлеченных из различных диалектных словарей и материалов для них. При этом под отантропонимическими образованиями понимаются не только слова и словосочетания, образованные непосредственно от антропонимов, но и связанные с ними посредством промежуточного отыменного образования. Например: *васильчик* «пирог, приготовленный под Новый год, накануне Васильева дня» ← *Васильев день* ← *Василий*; *timoфеевка* «кормовая трава

¹ См. напр.: *Спринчак Я. А.* Вопросы взаимодействия собственных и нарицательных имен.— В сб.: IV Республіканська ономастична конференція (тези). Київ, 1969, с. 24; *Щетинин Л. М.* К вопросу о переходе собственных имен в нарицательные.— В сб.: Исследования по английской лексикологии. М., 1961, с. 274—275; *Морозова М. Н.* Взаимодействие антропонимической и нарицательной лексики.— В сб.: Личные имена в прошлом, настоящем и будущем. М., 1970, с. 62—69; и др.

² *Шарашова М. К.* К вопросу о переходе собственных имен в нарицательные.— Учен. зап. Моск. пед. ин-та ин. яз. М., 1971, т. 58, с. 191—197; *Зеленин Д. К.* Этимологические заметки. III. О личных собственных именах в функции нарицательных в русском народном языке.— Филологические записки. Воронеж, 1903, т. 13, вып. 2, с. 21—31; *Тропин Г. В.* О некоторых особенностях собственных личных имен в русском языке.— Учен. зап. Иркутск. пед. ин-та, 1940, вып. 5, с. 198—212; *Чернышев В. И.* Происхождение некоторых нарицательных имен из собственных.— В сб.: Язык и мышление. М.—Л., 1935, вып. 3—4, с. 169—183.

Phleum palustrae» ← *тимOFFеева трава* ← *Тимофеев*. Соотнесённость лексических единиц с личными именами устанавливалась по словарю Н. А. Петровского³.

В семантическом плане материал позволяет выделить следующие тематические группы.

1. Отантропонимические образования, называющие человека: *агафон* «простак, глупец», *грязная алена* «неряха», *аника-смотрок* «недальновидный человек», *касьян* «лентяй», *суетная Марина* «расторопная проворная женщина», *Павловна* «постоянный эпитет ткальи, отчество ее», *барышня (девушка) Петра Первого* «старая дева» и т. п. (всего около 160 лексем).

2. Названия фантастических существ: *антипка* «черт», *солоха* «русалка», *кривой Фадейко* «леший» (12 лексем).

3. Названия животных, птиц, рыб, насекомых: *гаврилка* «змея, гадюка», *адамова овца* «верблюд», *хавронья* «свинья», *иванец* «синица», *климка* «утка чирок», *анютка* «мелкая, несъедобная рыбка», *ивановская сельдь* «крупная сельдь июньского лова», *алёнушка* «майский жук» и т. п. (56 лексем).

4. Названия частей тела человека и животных: *адамова вилка* «пальцы», *андроны* «глаза».

5. Названия растений: *иванушко* «гриб-моховик», *адамова борода* «спаржа обыкновенная», *акулина-слепота* «желтый курослеп», *ванька-плакун* «бальзамин султанский», *петровы батюги* «голубой цикорий», *июдино дерево* «осина» и т. п. (90 лексем).

6. Названия кушаний, напитков: *иванушко* «последнее и самое плохое, жидкое пиво (при его производстве)», *маланья* «кушанье из кукурузной и яшной муки», *ерошка* «род кушанья из муки».

7. Названия игр, танцев, игрушек: *акулина* «одна из карточных игр», «карта дама пик», «бубновая дама», *афанас* «игра в жмурки», *катька, катя* «детская кукла».

8. Названия инструментов и предметов быта: *абрамка* «железный лом», *адамка* «камень для правки бритвы», *андреевна* «соха», *филатка* «просторная телега».

9. Названия одежды, обуви: *гаврилка* «галстук», *никифорцы* «обувь из лыка, род калош».

10. Названия болезней: *кондрашка* «кровавый или нервный удар, паралич», *Марья-породовна* «лихорадка».

11. Названия явлений природы: *Батыева дорога* «Млечный путь», *адамовщина* «вековой лед, составляющий иногда в Ледовитом океане высокие горы», *варюха* «мороз 4 декабря, в Варварин день», *георгицкая вода* «третий, теплый разлив Дона», *ивановский дождь* «дождь около дня Ивана Купалы».

12. Обозначения действий или состояний: *ерофейничать* «пьянствовать», *ванькать* «нежить, холить, баловать», *иваниться*

³ Петровский Н. А. Словарь русских личных имен. М., 1966.

«модничать, форсить, задаваться», *смотреть Мироном* «быть с виду простоватым», *Адамом сидеть* «быть больным».

Ряд отантропонимических образований не входит ни в одну из перечисленных групп: *адамовы веки* «старина», *гаврик* «червонец», *Иван Елкин* «кабак», *Маланьин счет* «путаница», *андроны* «шутки, рассказы».

Собранный материал представляет собой различные по способам образования слова и сочетания.

**Апеллятивы, образованные лексико-семантическим
способом, т. е. возникшие в результате
прямого перехода личных имен людей
в разряд нарицательных существительных**

1. Образования от литературных или народно-разговорных форм полных личных имен людей. Например: *хавронья* «свинья», *алёна* «жук-рогач», *маланья* «кушанье из кукурузной и яшной муки», *афанас* «игра в жмурки».

2. Апеллятивы, образованные от личных имен в уменьшительно-ласкательной или пренебрежительно-уничижительной форме: *ерёма* «недогадливый, глупый человек, простофиля», *иванок* «местное прозвище птицы-зимородка», *алёнушка* «майский жук», *абрамка* «не достигший годовалого возраста моржонок», *климка* «утка чирок», *агашка* «1. рыба бычок, подкаменщик; 2. небольшой сом».

3. Отантропонимические апеллятивы, возникшие в результате перехода отчеств в разряд нарицательных существительных: *гаврилыч* «прозвище донских казаков», *федосеевна* «род яблоч со слабым квасом и запахом дыни», *васильевич* «эпитет мороза».

**Слова, образованные от антропонимов
морфологическим способом**

Здесь можно отметить следующие модели:

1. Основа антропонима + суффикс существительного: *-щин-* *адащина* «глубокая старина», *-чик-* *сазончики* «название растения прострел», *-ник-* *авдотник* «растение болотная герань», *-ок-* *ермачок* «сорт яблок», *-ище-* *адамище* «человек огромного роста», *-ин-* *адамина* «1. человек огромного роста; 2. большая прожорливая лошадь», *-их-* *тимофеиха* «растение ржанец», *-(е)ц-* *никифорцы* «обувь из лык, род калош».

В ряде случаев промежуточным звеном может оказаться отантропонимическое прилагательное: *Петр* → *Петров (день)* → *петровка* «шерсть, выстриженная с овцы в июне; летняя беличья шкурка, рыжая, плохая».

2. Основа антропонима + глагольный суффикс: *ванькать* «нежить, холить, исполнять все желания и прихоти, баловать»;

егорить «обманывать»; *николить* «праздновать день в честь Николая Чудотворца».

Иногда глагол образован непосредственно от антропонима, а от незафиксированного отантропонимического существительного: *Ерофей* — * *ерофейник* — *ерофейничать*; *Ероха* — * *ерошник* — *ерошничать*.

Образованные глаголы, в свою очередь, становились базой для ряда приставочных: *заниколить*, *заниколиться* «начать праздновать, как пьют в николин день», «запьянствовать»; *наниколиться* «напиться пьяным, празднуя николин день»; *кро-николить* «пропьянствовать в никольщину».

Отантропонимические образования, представляющие собой различного рода устойчивые и терминологические словосочетания

1. Антропоним + определение-приложение: *аника-смотрок* «недальновидный человек», *катька-рыба* «рыба подкаменщик», *аграфена-купальница*, *адам-трава*, *марья-корешка* — названия растений.

Условно в эту группу отнесены словосочетания: *иван-дамарья*, *ваня-да-маня* — названия растений, *иван-вон-там* «указание на какой-либо удаленный предмет».

2. Отантропонимическое прилагательное + нарицательное существительное: *николаевский кавалер* «старый холостяк», *адамова вилка* «пальцы», *адамова овца* «верблюд», *егорьевский конь* «хороший конь белой масти», *адамова головка* «цветок растения *Syrripedium calceolus* L., которому приписывается чудодейственное свойство»; *аксютин трава*, *ванины кудри*, *егорова копые*, *иовы слезы*, *петров кнут*, *петров батог* — названия растений и др.

3. Глагольные фразеологизмы, включающие антропонимы: *адамом сидеть* «быть больным», *андрона подпускать* «лгать, хвастать», *аноху строить* «представляться дураком, простофилей, глупцом», *ерошку пороть* «суетиться в смятении, без толку горячиться», *строить из себя ивана* «важничать», *ивана постного съесть* «съесть скоромную пищу, оскоромиться», *подсунуть игошку* «1. упрекнуть кого-либо в чем-то, уколоть чем-либо; 2. солгать, прихвастнуть» и др.

Особо отметим конструкции предикативного характера: *касьян глянет* «о хмуром человеке», *андрон память отбил* «о потере памяти».